

## 第5回フラットカップ 開催！ 島津アリーナ京都〈府立体育館〉で熱戦

大学、専門学校の学生 26 チームが参戦した、フラットカップ・フットサル大会が 10 月 13 日(体育の日)に開催されました。各チームの選手や応援要員あわせて 260 人が熱戦をくりひろげました。主催の(株)フラットエージェンシー、協賛企業として(株)スポーツ館ミツハシ、(株)伊藤園、(株)フェニックスの三社が、後援として京都市、京都新聞社が各種のトロフィーや賞品を提供しました。

### 〈戦績結果〉

優勝：CUBIC A チーム(京都産業大学)、準優勝(京都市長賞)：FC solo(京都産業大学)、上位入賞(京都新聞賞)：アトレティコ・ネクシード(京都大学)、ベストメーカー賞：いけのじゃぱん(京都医健専門学校)、来年は優勝するで賞：FC APPLE(同志社大学)。そのほか、たくさんの賞品が各チームに授与されました。来年も、新たなチームの参戦が期待されています。



おかげさまで一周年を迎えます

### オープンから1年 出会いの場・TAMARIBA

2014 年 1 月 8 日にオープンした TAMARIBA。多くの方々が関心をおもちくださり、おかげさまで一周年を迎えます。1 月 8 日～1 月 17 日には一周年を記念し、コーヒーを 100 円で提供します。

#### ■ Café 風良都

季節ごとの新しいメニューが登場し、多くのグループの皆さんのがご利用くださり、TAMARIBA 会員数も 500 人を突破しています。



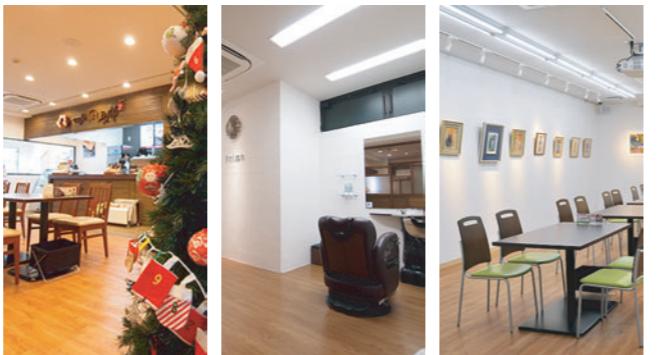
#### ■ Prime hair/facial esthe

当初は男性客に関心がありましたが、カフェで飲食されるお客様がご利用され、女性のお客様やお子様が増えました。



#### ■ ギャラリー

漫画家集団『ばむ』の展覧会を初回として、展覧会のご利用は 23 回、各種イベントは 130 回となっています。(2014 年 11 月末現在)



〒603-8165 京都市北区紫野西御所田町 16-2  
すまいの相談室 (1F) TEL: 075-431-2244 AM9:00 ~ PM7:00 日曜定休

オーナー様と心をつなぐ

フラットニュースレター

VOL. 4

平成26年 12月10日発行  
株式会社フラットエージェンシー

# ふらっと通信

Market

## 京都大学前店 NEWオープン！

異業種の 3 社が融合する新店舗

Topics

### リノベーション・ シェアハウス事業のご紹介

相国寺門前町貸家  
ゆくり  
セクステット(六重奏)

News

同志社大学前店 始動！  
国際交流の拠点として  
リニューアル

新入社員のご紹介

フラットエージェンシーの  
広報戦略

- 当社のプロモーションビデオ「ひと・でいい flat agency」完成しました
- 2014 年下半期の広報、社員研修

### 「創業40周年を迎えて」

株式会社フラットエージェンシー  
取締役部長 中川 桂一

平素は格別のご高配を賜り、厚くお礼申し上げます。

本年 8 月にはお陰様をもちまして創業 40 年を迎えることができました。

これでもひとえに皆様のご支援のおかげと、深く感謝申し上げます。

「ふらっと通信 VOL.4」では、新入生の成約増を目指し 11/10 にオープンいたしました京都大学前店のご案内を中心に、当社の取り組みをご紹介させていただきます。

学生以外の集客として観光客や法人出張者を取り込むために、家具・家電付きのマンスリーマンションを積極的に進めており、市内 250 室が稼働中でございます。様々な角度からの取り組みによって、オーナー様の満室経営を実現するために今後とも積極的な集客をはかって参ります。

これからも皆様のご支援、ご協力のほどよろしくお願い申し上げます。





# 京都大学前店が NEWオープンしました



## ■ 京都大学前店いよいよオープン！

京都大学前店(東一条交差点西南角)が11月10日にオープン。谷崎潤一郎作品『春琴抄』に登場する春琴堂書店と岩倉自動車教習所がワンフロアで営業する、全国でも珍しいスタイルの店舗です。ふらっと立ち寄れる“憩いの場”をテーマとして、外壁・天井・壁は白色を基調とした清潔で明るい空間仕立てとなっています。通りに面した2階にはグリーンの鉢植えを配置、誰もが自由にくつろげる落ち着いたカフェをイメージした空間になっています。

京都大学の入試シーズンはお客様のご休憩いただけるお部屋として、また契約ルームとして活用します。京都大学前店を出店することにより飛躍的に京都大学生・大学院生・留学生・教職員・海外からの研究員等の取り込みが増えます。わが社の学生支援事業の一環として、京都大学ヨット部とオフィシャルスポンサー契約を行い、スポーツ活動の応援を行っています。

## ■ 異業種の3社が融合した店舗



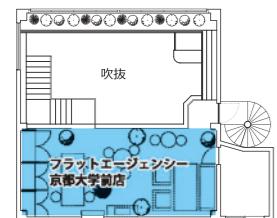
本屋さんと自動車教習所の受付と不動産カウンターがひとつのフロアにあるというおもしろい形の店舗です。

1階の天井・壁は白のペンキで塗装し明るい空間として、床は以前に使用されていたCFシートを剥がしコンクリート素地を化粧としました。また、変形したC型の接客カウンターはゴムの集成材で作成しクリア塗装で仕上げています。

2階は天井・壁ともカシューという漆の塗料でベニヤ板に着色し、重厚感をかもしだしています。床は1階と同じでコンクリート素地を化粧とされています。



- 1. 1Fカウンター奥から。吹き抜けの2F天井から照明が下がっている
- 2. 木の暖かみのあるカウンター
- 3. 重厚感のある2F。ここで打ち合わせなどを行なう



## ■ 新店オープンへの意気込み



まつもと あつし  
**松本 敦**  
京都大学前店 店長

11月10日、京都大学前店がオープンいたしました。今回、文豪谷崎潤一郎ゆかりの春琴堂書店と岩倉自動車教習所、弊社の3社によるシェアオフィスという新たな試みで、百万遍近くの東山東一条交差点に出店させていただきました。

開店してから数日、お客様のご来店がまばらな日が続きましたが、ご来店してくださるお方の「ありがとうございます」を強く実感いたしました。一人ひとりのお客様に満足していただけるよう、親切さと丁寧さをモットーにスタッフ一同邁進する所存です。



きたやま  
**北山 かぐや**  
京都大学前店  
スタッフ

新たな店舗で、新鮮な気持ちプラス初心を忘れず、お客様のご希望にマッチする物件をお探せできるよう頑張ります。なんなりとご相談をいただけたらうれしいです。よろしくお願ひいたします。



まつだ けいいち  
**松田 健一**  
京都大学前店  
スタッフ

入社して日が浅い新人です。よろしくお願ひいたします。先輩社員に教わりながら、新しい店舗でチャレンジできることに、はりきっています。お客様の「笑顔」をいただけるように頑張りたいと思います。

## Interview 春琴堂 店主 久保 昭さん



店内には谷崎潤一郎揮毫の「春琴書店」の扁額が飾られている

近隣の書店が次々とお店を閉めていく中、春琴堂も一時は閉店を考えました。

でも、お店の規模は小さくなりましたが、続けていくことができてうれしく思います。

常連のお客様に、「東一条通りが都会になりましたね」とほめていただきました。私たちではとても考えつかない改装で、明るくきれいになり、吉田社長と岡村部長さんにとても感謝しています。

## Interview (株)岩倉自動車教習所 営業部長 木下 理さん



若者のクルマ離れが続く昨今ですが、運転免許取得が皆様の人生をより豊にいたします。運転の楽しさと一緒に学びましょう。

3社が協同することで、運転免許のご入所お申し込みの拡大に期待しています。



# 同志社大学前店 始動! 国際交流の拠点としてリニューアル

## ■ 留学生・海外からの大学教員など 対応の専門スタッフ

あまつ みさこ  
**天津 美紗子**  
同志社大学前店  
店長

出身：島根



ぼく れん  
**朴 蓮**  
同志社大学前店  
スタッフ

出身：中国(黒龍江省)  
言語：中国語・韓国語・日本語



あらでん ごわ  
**阿拉騰 高娃**  
同志社大学前店  
スタッフ

出身：中国(内蒙ゴル自治区)  
言語：中国語・モンゴル語  
日本語



きゅう ぎょうびんし  
**仇 晓敏子**  
同志社大学前店  
スタッフ

出身：中国(江蘇省)  
言語：中国語・英語・日本語



「留学生・海外からの大学教員など 相談対応」として、外国人スタッフ3名が常駐しています。  
5カ国語でお部屋探しだけでなく、生活面でのご相談にも対応しています。  
各大学や諸団体の「留学生の集い」などには、スタッフが積極的に参加し、交流を深めています。

## 新入社員のご紹介

### ■ 2014年度の新入社員をご紹介します

8名のフレッシュな社員が戦力に加わりました。よろしくお願ひいたします。(50音順)

おおい のりこ <b>大井 規子</b> 管理部 管理事務課	色々と慣れない事や分からぬ事も多いのですが、物事が円滑に進むよう段取りなど出来るようになれれば良いと思っています。	まつお あき <b>松尾 亜紀</b> 下鴨店	一日も早く物件を覚え、戦力になれるよう精進して参ります。 ご指導のほどよろしくお願ひいたします。
かねおけ ともや <b>金桶 友哉</b> 本店営業部	コーヒーとサイクリングと寺社めぐりと旅行が大好きです。 魅力ある京都での生活をお手伝いします。	まつだ けんいち <b>松田 健一</b> 京都大学前店	まだまだわからない事も多いですが、お客様に喜んでいただけるように頑張りたいと思います。
たぶち しんいち <b>田淵 真一</b> 北大路駅前店	趣味の歴史小説などを通じて、京都に親しんできました。 お客様と、オーナー様のご両方に喜んでいただくことを第1に考え、頑張ります。	まつなみ まさき <b>松浪 雅樹</b> 管理部 管理事務課	マラソンで身についた忍耐力と目標管理能力には自信があり、健康と笑顔を第一に失敗を恐れず前向きに頑張ります。よろしくお願ひいたします。
はやかわ わたる <b>早川 豆</b> 下鴨店	フラットエージェンシーの一員としての自覚を大切にしています。 自分が生まれ育った町である京都の暮らしを支えられるよう、毎日の業務を全力で取り組んでいます。	よしくに しげひろ <b>吉國 盛博</b> 管理部 管理事務課	管理事務課で契約金の決済を担当しています。契約者様やオーナー様と直接関わることは少ないですが、事務面での架け橋になればと思います。 どうぞよろしくお願ひいたします。

# フラットエージェンシーの 広報戦略

## ■ 創業40周年 プロモーションDVD「ひと・であり flat agency」完成

2010年9月に刊行した、創業35周年の冊子『道程と道標』に引き続き、本年は創業40周年を迎えて、映像で見るフラットエージェンシーの“熱きおもい”を活写したDVDが完成しました。

『ひと・であり flat agency』のストーリーは、創業者の吉田光一代表取締役が40年前の「若き日々」を追憶しながら、“不動産業”から新たな“まちづくり産業”へと進化してきたさまざまな事業とそのおもいを語ります。  
吉田創一専務取締役は、フラットエージェンシーの将来ビジョンと全社をあげて果敢にチャレンジする決意を述べています。

地域交流サロン TAMARIBA『たまりば』の紹介や、多数の社員が登場する、思いおもいの「ひとことメッセージ」などをご覧ください。

■この動画は、フラットエージェンシーのWEBサイトから見ることができます。

■DVDをご希望の方は、本社・各営業店にお申し出ください。



▲サイトトップページの右下で見られます。



## ■ 2014年下半期の広報、社員研修

9月27日	京都造形芸術大学 下宿相談会 ①
10月15日・16日	京都中央信用金庫ビジネスフェア
10月17日・18日	ワタベ&カンパニー 軽井沢研修
10月25日・26日	京都造形芸術大学 下宿相談会
11月8日	京都精華大学 下宿相談会
11月1日・15日	同志社大学 下宿相談会
11月4日	全国一人暮らしクラブ総会 ③
11月4日	京都市高齢者すまい・生活支援モデル事業スタート
11月11日	福岡 ヴィンテージビルリノベーション研修 ②
11月12日	近畿ブロックソフトボール大会
11月22日・23日	同志社大学 下宿相談会
11月29日	同志社女子大学 下宿相談会
12月6日	同志社女子大学 志同社大学 京都精華大学 下宿相談会
12月7日	同志社大学 下宿相談会
12月13日	佛教大学 京都造形芸術大学 大谷大学 志同社大学 下宿相談会
12月14日	同志社大学 京都造形芸術大学 下宿相談会

### ①各大学の下宿相談会

管理物件の満室をめざし、1件でも多くの成約に結びつくよう、全社をあげて取り組んでいます。

### ②福岡・博多でリノベーション研修

第47年の“リノベーションミュージアム山王マンション”を工務スタッフほか10名が見学しました。  
築年数が経ち空室が目立つ物件ですが、果敢にリノベーションを行い、現在では福岡市の都市景観の再生につながるものと期待されています。  
我が社のオーナー様には、この学びを活かし、新たなリノベーションの企画・提案をさせていただきます。

### ③総会・幹事会など年6回開催

学生賃貸情報交換会に京都の幹事会社として参加、業界のホットニュースや新たなビジネスを学んでいます。

### Topic!

### 地域清掃を行っています

フラットエージェンシーは全店舗で地域の清掃活動を行っています。  
写真は堀川北大路・本店周辺の様子です。  
地域の美化にお手伝いできる活動です。



## 選ぶを楽しむ 京都トンガリエステート

人に個性があるように、物件にも個性があります。その一つひとつのが魅力を様々な角度から伝え、消費者の感性に寄り添い、訴えかけるウェブサイトです。「選ぶを楽しむ!不動産サイト」です。

**KYOTO TONGARI ESTATE**  
京都トンガリエステート

